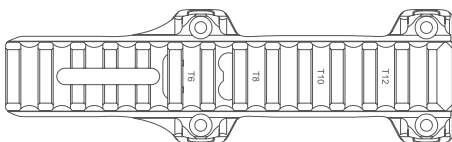


CLAW MOUNT

FOR MP5[®] / MP5K

USER MANUAL

WWW.LEAPERS.COM



INSTALLATION HARDWARE INCLUDED



Pan-Headed T10 Screw (x4)



Locking Lug (x4)



T10 Torx Wrench (x1)



EN ENGLISH (ENGLISH)

▲ WARNING: Ensure the firearm is unloaded by confirming the chamber is empty and the magazine is removed. Follow all rules of firearms safety.

1. Place the mount over the top of the receiver. Ensure the mounting interface of the receiver indexes with the cutout in the mount.
2. The claw mount has four mounting holes, two on each side. The included locking lugs are engraved with an arrow and indexing line. Insert a locking lug into each mounting hole with its arrow pointed upward and the indexing line faced outward.
3. Thread the four included T10 screws from the top of the mount. Once threaded, proceed to tighten each screw evenly by alternating between them using the included T10 wrench while keeping the mount securely in place.

Recommended torque value is 20 in-lbs. Thread locker can optionally be applied.

DE DEUTSCH (GERMAN) / **BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) / **CS** ČESKY (CZECH) / **DA** DANSK (DANISH) / **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) / **ES** ESPAÑOL (SPANISH) / **ET** EESTI (ESTONIAN) / **FI** SUOMI (FINNISH) / **FR** FRANÇAIS (FRENCH) / **GA** GAELIGE (IRISH) / **HR** HRVATSKI (CROATIAN) / **HU** MAGYAR (HUNGARIAN) / **IT** ITALIANO (ITALIAN) / **LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) / **LV** LATVIEŠU (LATVIAN) / **MT** MALTI (MALTESE) / **NL** NEDERLANDS (DUTCH) / **PL** POLSKI (POLISH) / **PT** PORTUGUÊS (PORTUGUESE) / **RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN) / **SK** SLOVENČINA (SLOVAK) / **SL** SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) / **SV** SVENSKA (SWEDISH)

DE DEUTSCH (GERMAN)

▲ WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Waffe entladen ist, indem Sie sicherstellen, dass das Patronenlager leer ist und das Magazin entfernt wurde. Befolgen Sie alle Regeln der Waffensicherheit.

1. Setzen Sie die Halterung oben auf das Gehäuse. Vergewissern Sie sich, dass die Montageschnittstelle des Gehäuses mit der Aussparung in der Halterung übereinstimmt.
2. Die Klauenhalterung hat vier Befestigungslöcher, zwei auf jeder Seite. Die mitgelieferten Verriegelungslaschen sind mit einem Pfeil und einer Indexierungslinie versehen. Führen Sie in jedes Montageloch eine Verriegelungsnase ein, wobei der Pfeil nach oben und die Markierungslinie nach außen zeigen muss.
3. Drehen Sie die vier mitgelieferten T10-Schrauben von der Oberseite der Halterung aus ein. Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten T10-Schlüssel abwechselnd und gleichmäßig an, während Sie die Halterung festhalten.

Das empfohlene Drehmoment beträgt 20 in-lbs. Optional kann Gewindesicherung verwendet werden.

BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че огнестрелното оръжие е незаредено, като потвърдите, че патронникът е празен и пълнителят е изваден. Спазвайте всички правила за безопасност на огнестрелните оръжия.

1. Поставете стойката върху горната част на цевта. Уверете се, че интерфейсът за монтаж на приемника се индексира с изрязаното място в стойката.
 2. Монтажът с нокът има четири монтажни отвора, по два от всяка страна. Включените заключващи крайници са гравирани със стрелка и линия за индексирание. Поставете заключващ крайник във всеки монтажен отвор, като стрелката е насочена нагоре, а линията на индексирание - навън.
 3. Навийте четирите включени винта T10 от горната страна на стойката. След като ги завиете, продължете да затягате равномерно всеки винт, като ги редувате с помощта на включения гаечен ключ T10, като държите стойката здраво на място.
- Препоръчителната стойност на въртящия момент е 20 in-lbs. По желание може да се приложи фиксатор на резбата.

CS ČESKY (CZECH)

▲ VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že je zbraň vybitá, a to tak, že se přesvědčíte, že je prázdná nábojová komora a zásobník je vyjmutý. Dodržujte všechna pravidla bezpečnosti střelných zbraní.

1. Umístěte držák nad horní část závěru. Ujistěte se, že se montážní rozhraní přijímače indexuje s výřezem v držáku.
2. Pazourkový držák má čtyři montážní otvory, dva na každé straně. Na přiložených uzamykacích okách je vyryta šipka a indexovací čára. Do každého montážního otvoru zasuňte zajišťovací oko se šipkou směřující nahoru a indexovací čárou směřující ven.
3. Z horní strany držáku zašroubujte čtyři přiložené šrouby T10. Po navlečení pokračujte v rovnoměrném utahování každého šroubu střídavě pomocí přiloženého klíče T10, přičemž držák udržujte pevně na místě.

Doporučená hodnota utahovacího momentu je 20 in-lbs. Volitelně je možné použít pojistku závitu.

DA DANSK (DANISH)

▲ ADVARSEL: Sørg for, at våbnet er afladt ved at bekræfte, at kammeret er tomt, og at magasinet er fjernet. Følg alle sikkerhedsregler for skydevåben.

1. Placer holderen over toppen af geværet. Sørg for, at modtagerens monteringsgrænseflade flugter med udskæringen i holderen.
2. Klofatningen har fire monteringshuller, to på hver side. De medfølgende låsetapper er indgraveret med en pil og en indekseringslinje. Sæt en låseklods i hvert monteringshul med pilen opad og indekseringslinjen udad.
3. Skru de fire medfølgende T10-skruer i fra toppen af beslaget. Når de er skruet i, skal du stramme hver skrue jævnt ved at skifte mellem dem ved hjælp af den medfølgende T10-nøgle, mens du holder holderen sikkert på plads.

Det anbefalede drejningsmoment er 20 in-lbs. Der kan eventuelt anvendes gevindsikring.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πυροβόλο όπλο είναι άδείο, επιβεβαιώνοντας ότι η θαλάμη είναι άδεια και ότι ο γεμιστήρας έχει αφαιρεθεί. Ακολουθήστε όλους τους κανόνες ασφαλείας των πυροβόλων όπλων.

1. Τοποθετήστε το στήριγμα πάνω από την κορυφή του κορμού. Βεβαιωθείτε ότι η διεπιφάνεια τοποθέτησης του κορμού ευθυγραμμίζεται με την εγκοπή στο στήριγμα.
2. Το στήριγμα νυχιού διαθέτει τέσσερις οπές τοποθέτησης, δύο σε κάθε πλευρά. Οι περιλαμβανόμενες προεξοχές ασφάλισης είναι χαραγμένες με ένα βέλος και μια γραμμή ευθυγράμμισης. Τοποθετήστε μια προεξοχή ασφάλισης σε κάθε οπή τοποθέτησης με το

βέλος της προς τα πάνω και τη γραμμή ευθυγράμμισης προς τα έξω.

3. Βιδώστε τις τέσσερις παρεχόμενες βίδες T10 από το επάνω μέρος του στηρίγματος. Αφού βιδώσετε, προχωρήστε στο ομοιόμορφο σφίξιμο κάθε βίδας εναλλάσσοντας μεταξύ τους χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί T10, ενώ κρατάτε το στήριγμα με ασφάλεια στη θέση του.

Η συνιστώμενη τιμή ροπής είναι 20 in-lbs. Προαιρετικά μπορεί να εφαρμοστεί ασφαλειοθήκη σπειρώματος.

ES ESPAÑOL (SPANISH)

▲ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el arma de fuego está descargada confirmando que la recámara está vacía y que se ha extraído el cargador. Siga todas las normas de seguridad de las armas de fuego.

1. Coloque la montura sobre la parte superior de la carcasa. Asegúrese de que la interfaz de montaje del receptor coincide con el recorte de la montura.

2. La montura de garra tiene cuatro orificios de montaje, dos a cada lado. Las lengüetas de bloqueo incluidas están grabadas con una flecha y una línea de indexación. Inserte una orejeta de bloqueo en cada orificio de montaje con su flecha apuntando hacia arriba y la línea de indexación hacia afuera.

3. Enrosque los cuatro tornillos T10 incluidos desde la parte superior del soporte. Una vez enroscados, proceda a apretar cada tornillo uniformemente alternando entre ellos utilizando la llave T10 incluida mientras mantiene el soporte firmemente en su sitio.

El par de apriete recomendado es de 20 in-lbs. Opcionalmente se puede aplicar fijador de roscas.

ET EESTI (ESTONIAN)

▲ HOIATUS: Veenduge, et tulirelv on tühi, kinnitades, et tulirelva kamber on tühi ja et tulirelva hoidik on eemaldatud. Järgige kõiki tulirelvade ohutuseeskirju.

1. Asetage kinnitus üle relvaraua ülaosa. Veenduge, et relvaraua kinnitusliides kattub relvakinnituse väljalõikega.

2. Klambrikinnitusel on neli kinnitusauku, kaks mõlemal küljel. Kaasasolevatele lukustussilmustele on graveeritud nool ja indekseerimisjoon. Sisestage lukustussilmus igasse paigaldusavasse nii, et selle nool on suunatud ülespoole ja indekseerimisjoon väljapoole.

3. Keerake neli kaasasolevat T10 kruvi kinnitusdetaili ülaosast. Pärast keermestamist pingutage kõiki kruvisid ühtlaselt, kasutades kaasasoleva T10 mutrivõtme abil vaheldumisi, hoides samal ajal kinnitust kindlalt paigal.

Soovitatav pöördemoment on 20 in-lbs. Valikuliselt võib kasutada keermelukustit.

FI SUOMI (FINNISH)

▲ VAROITUS: Varmista, että ase on lataamaton varmistamalla, että kammio on tyhjä ja lipas on poistettu. Noudata kaikkia ampuma-aseiden turvallisuussääntöjä.

1. Aseta kiinnike rungon yläosan päälle. Varmista, että vastaanottimen kiinnitysliitäntä osuu kiinnikkeessä olevaan leikkaukseen.

2. Kynsikiinnikkeessä on neljä kiinnitysreikää, kaksi kummallakin puolella. Mukana toimitettuihin lukituskorvakkeisiin on kaiverrettu nuoli ja indeksointiviiva. Aseta lukitusnokka kuhunkin kiinnitysreikään siten, että sen nuoli osoittaa ylöspäin ja indeksointiviiva ulospäin.

3. Kierrä neljä mukana toimitettua T10-ruuvia kiinnikkeen yläreunasta. Kun olet kierteittänyt ruuvit, kiristä jokainen ruuvi tasaisesti vuorotellen mukana toimitetulla T10-avaimella pitäen kiinnike tukevasti paikallaan.

Suosittelava vääntömomentti on 20 in-lbs. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää kierrelukitetta.

FR FRANÇAIS (FRENCH)

▲ AVERTISSEMENT: Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée en vérifiant que la chambre est vide et que le chargeur a été retiré. Respectez toutes les règles de sécurité des armes à feu.

1. Placez l'affût sur le dessus de la carcasse. Veillez à ce que l'interface de montage du récepteur soit indexée avec la découpe de l'affût.

2. Le support à griffes comporte quatre trous de montage, deux de chaque côté. Les ergots de verrouillage fournis sont gravés d'une flèche et d'une ligne d'indexation. Insérez un ergot de verrouillage dans chaque trou de montage, la flèche pointant vers le haut et la ligne d'indexation vers l'extérieur.

3. Visser les quatre vis T10 incluses depuis le haut de la monture. Une fois les vis vissées, serrez-les uniformément en les alternant à l'aide de la clé T10 fournie, tout en maintenant le support bien en place.

Le couple de serrage recommandé est de 20 in-lbs. Il est possible d'appliquer du frein filet en option.

GA GAEILGE (IRISH)

▲ RABHADH: Déan cinnte go bhfuil an pistol folamh trí fhíorú go bhfuil an chamber folamh agus go bhfuil an magazine bainte. Cloígh le gach riail sábháilteachta arm.

1. Cuir an mount os cionn an receiver. Déan cinnte go bhfuil an comhoibriú mount an receiver ag comhoiriú leis an gcóras ciorcal sa mount.
2. Tá ceithre pholl mount ag an mount claw, dhá ar gach taobh. Tá na lugs gníomhacha a cuireadh ar fáil le comhoibriú a shíniú le saigheada agus líne comhoiriúnachta. Cuir lug gníomhach isteach i ngach poll mount le saighdiún ag féachaint suas agus an líne comhoiriúnachta ag féachaint amach.
3. Cas na ceithre scríú T10 a cuireadh ar fáil ó bharr an mount. Nuair a bheidh siad casadh, déan cinnte gach scríú a neartú go cothrom trí chasadh eatarthu ag úsáid an wrench T10 a cuireadh ar fáil, agus tú ag coinneáil an mount i gceart.

Is é an luach torque mholta 20 in-lbs. Is féidir lochta sreang a chur i bhfeidhm go roghnach.

HR HRVATSKI (CROATIAN)

▲ UPRAVO: Osigurajte da je vatreno oružje prazno potvrđujući da je komora prazna i da je magazin uklonjen. Slijedite sve pravila sigurnosti s vatrenim oružjem.

1. Postavite nosač preko vrha prijamnika. Provjerite je li sučelje nosača usklađeno s izrezom na nosaču.
2. Nosač s kuku ima četiri montažne rupe, po dvije s svake strane. Uključeni zaključni vijci su označeni strelicom i linijom za usklađivanje. Umetnite zaključni vijak u svaku montažnu rupu tako da strelica gleda prema gore, a linija za usklađivanje gleda van.
3. Uvrnite četiri uključena T10 vijka s gornje strane nosača. Nakon što ih uvijete, nastavite ravnomjerno zatezati svaki vijak naizmjeničnim redoslijedom koristeći uključeni T10 ključ, dok osiguravate da nosač ostane čvrsto na mjestu.

Preporučena vrijednost zakretnog momenta je 20 in-lbs. Opcionalno se može primijeniti sredstvo za učvršćivanje navoja.

HU MAGYAR (HUNGARIAN)

▲ FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy a lőfegyver üres, és a tárat eltávolította. Tartsa be a lőfegyverek biztonságára vonatkozó összes szabályt.

1. Helyezze a tartószerkezetet a vevőkészülék tetejére. Győződjön meg arról, hogy a vevőkészülék rögzítési felülete illeszkedik a tartóban lévő kivágáshoz.
2. A karmos tartónak négy rögzítőfurata van, kettő mindkét oldalon. A mellékelt rögzítőfülekbe nyíl és indexelővonal van gravírozva. Helyezzen be egy reteszelősarut mindegyik rögzítőfuratba úgy, hogy a nyíl felfelé, az indexelő vonal pedig kifelé nézzen.
3. Csavarja be a négy mellékelt T10-es csavart a tartó tetejéről. A felcsavarozás után a mellékelt T10-es csavarkulccsal felváltva egyenletesen húzza meg az egyes csavarokat, miközben a tartót biztonságosan a helyén tartja.

Az ajánlott nyomatékérték 20 in-lbs. Opcionálisan menetzárát is alkalmazhat.

IT ITALIANO (ITALIAN)

▲ AVVERTENZA: Assicurarsi che l'arma sia scarica, verificando che la camera di cartuccia sia vuota e che il caricatore sia stato rimosso. Seguire tutte le regole di sicurezza delle armi da fuoco.

1. Posizionare l'attacco sulla parte superiore della carcassa. Assicurarsi che l'interfaccia di montaggio della carcassa sia allineata con la scanalatura della montatura.
2. L'attacco ad artiglio è dotato di quattro fori di montaggio, due per lato. Le alette di bloccaggio in dotazione sono incise con una freccia e una linea di indicizzazione. Inserire un'aletta di bloccaggio in ciascun foro di montaggio con la freccia rivolta verso l'alto e la linea di indicizzazione rivolta verso l'esterno.
3. Infilare le quattro viti T10 in dotazione dalla parte superiore del supporto. Una volta filettate, procedere al serraggio uniforme di ciascuna vite alternandole con la chiave T10 in dotazione, mantenendo il supporto saldamente in posizione.

La coppia di serraggio consigliata è di 20 in-lbs. A scelta, è possibile applicare del frenafili.

LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

▲ ĮSPĖJIMAS: Įsitinkite, kad šaunamasis ginklas yra neužtaisytas, ir įsitinkite, kad šovinio dėtuovė tuščia, o dėtuovė išimta. Laikykiteš visų šaunamųjų ginklų saugos taisyklių.

1. Uždėkite laikiklį ant šovinio dėtuovės viršaus. Įsitinkite, kad imtuvo tvirtinimo sąsaja sutampa su laikiklio išpjova.
2. Klavišinis laikiklis turi keturias montavimo skytes, po dvi kiekvienoje pusėje. Ant pridedamų fiksavimo antgalių išgraviruota rodyklė ir indeksavimo linija. Į kiekvieną montavimo angą įkiškite fiksavimo ąselę rodykle į viršų, o indeksavimo linija nukreipta į išorę.
3. Iš laikiklio viršaus prisukite keturis pridedamus T10 varžtus. Kai sriegis bus įsuktas,

toliau tolygiai priveržkite kiekvieną varžtą pakaitomis naudodami pridėdamą T10 veržliaraktį, laikydami laikiklį tvirtai pritvirtintą.

Rekomenduojama sukimo momento vertė yra 20 in-lbs. Galima naudoti sriegių fiksatorių.

LV LATVIEŠU (LATVIAN)

▲ BRĪDINĀJUMS: Pārlicinieties, ka šaujamerocis ir izlādēts, pārlicinoties, ka šaujamerocā kamera ir tukša un magazina ir izņemta. Ievērojiet visus šaujamerocū drošības noteikumus.

1. Novietojiet stiprinājumu virs patronas augšējās daļas. Pārlicinieties, ka uztvērēja montāžas interfeiss atbilst stiprinājuma izgriezumam.
 2. Spīļu stiprinājumam ir četri montāžas caurumi, pa diviem katrā pusē. Uz komplektā iekļautajām fiksācijas uzgaļiem ir iegravēta bultiņa un indeksācijas līnija. Ievietojiet bloķēšanas uzgaļi katrā montāžas atverē ar bultiņu uz augšu un indeksācijas līniju uz āru.
 3. Uzskrūvējiet četras komplektā iekļautās T10 skrūves no stiprinājuma augšdaļas. Kad vitne ir ieskrūvēta, turpiniet vienmērīgi pievilkt katru skrūvi, pārmaiņus izmantojot komplektā iekļauto T10 uzgriežņu atslēgu, vienlaikus turot stiprinājumu stingri vietā.
- Ieteicamā griezes momenta vērtība ir 20 in-lbs. Pēc izvēles var izmantot vitņu fiksatoru.

MT MALTI (MALTESE)

▲ TWISSIJA: Ikkonferma li l-armi huma vojta billi tiččekkja li l-kamra hija vojta u li l-magazin inħarġet. Segwi l-liġijiet kollha tas-sigurtà tal-armi.

1. Poġġi l-mount fuq il-parti ta' fuq tar-ričevitur. Ikkonferma li l-interface tal-mount tar-ričevitur huwa allinjat mal-irqiq fil-mount.
2. Il-mount bil-claw ġhandu erba' toqob tal-montġġ, tnejn f'kull naħa. Il-lugs tal-locking inkluži huma engraved b'arrow u linja ta' allinjament. Imla' lug tal-locking f'kull toqba tal-mount bil-arrow pointing 'il fuq u l-linja ta' allinjament pointing 'il barra.
3. Ihawwel l-erba' screws T10 inkluži mill-parti ta' fuq tal-mount. Ladarba huma imħawla, kompli heġġeġ kull screw b'mod ugwali billi tnaqqas bejniethom bil-key T10 inkluž, filwaqt li žżomm il-mount b'saħħtu fil-post.

Il-valur rakkomandat ta' torque huwa 20 in-lbs. Tista' wkoll tuza locking compound jekk tixtieq.

NL NEDERLANDS (DUTCH)

▲ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het wapen ongeladen is door te controleren of de kamer leeg is en het magazijn verwijderd is. Neem alle veiligheidsregels voor vuurwapens in acht.

1. Plaats de handgreep bovenop de patroonkamer. Zorg ervoor dat de montage-interface van de ontvanger uitgelijnd is met de inkeping in de handgreep.
2. De houder heeft vier montagegaten, twee aan elke kant. De meegeleverde vergrendelingsnokken hebben een gegraveerde pijl en indexlijn. Steek het borgplaatje in elk montagegat met de pijl naar boven en de indexlijn naar buiten.
3. Draai de vier meegeleverde T10-schroeven vast vanaf de bovenkant van de beugel. Draai na het indraaien elke schroef gelijkmatig aan, afwisselend met de meegeleverde T10-sleutel, terwijl u de beugel stevig op zijn plaats houdt.

Het aanbevolen aanhaalmoment is 20 in-lbs. Optioneel kan een schroefdraadborgmiddel worden gebruikt.

PL POLSKI (POLISH)

▲ OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że broń jest rozładowana, sprawdzając, czy komora jest pusta, a magazynek wyjęty. Należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa broni palnej.

1. Umieść chwyt na górnej części komory naboowej. Upewnij się, że złącze montażowe odbornika jest wyrównane z wycięciem w chwycie.
2. Uchwyt posiada cztery otwory montażowe, po dwa z każdej strony. Dołączone występy blokujące mają wygrawerowaną strzałkę i linię indeksu. Włóż występ blokujący do każdego otworu montażowego ze strzałką skierowaną w górę i linią indeksu skierowaną na zewnątrz.
3. Wkręć cztery dostarczone śruby T10 od góry wspornika. Po wkręceniu równomiernie dokręć każdą śrubę, naprzemiennie za pomocą dostarczonego klucza T10, przytrzymując wspornik w bezpiecznym miejscu.

Zalecany moment dokręcania wynosi 20 in-lbs. Można użyć opcjonalnego środka do zabezpieczania gwintów.

PT PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

▲ AVISO: Certifique-se de que a arma está descarregada, verificando se a câmara está vazia e se o carregador foi retirado. Respeitar todas as regras de segurança das armas de fogo.

1. Coloque o punho em cima da câmara do cartucho. Certifique-se de que a interface de montagem do recetor está alinhada com o entalhe no punho.

2. O suporte tem quatro orifícios de montagem, dois de cada lado. Os olhais de bloqueio incluídos têm uma seta gravada e uma linha de índice. Insira a projeção de bloqueio em cada orifício de montagem com a seta a apontar para cima e a linha de índice a apontar para fora.

3. Aparafuse os quatro parafusos T10 fornecidos a partir da parte superior do suporte. Uma vez aparafusado, aperte cada parafuso uniformemente, alternadamente, utilizando a chave T10 fornecida, enquanto segura o suporte firmemente no lugar.

O binário de aperto recomendado é de 20 in-lbs. Pode ser utilizado um bloqueador de roscas opcional.

RO ROMÂNĂ (ROMANIAN)

▲ AVERTISMENT: Asigurați-vă că arma este descărcată verificând dacă camera este goală și dacă încărcătorul este scos. Respectați toate regulile de siguranță ale armei.

1. Așezați mânerul deasupra camerei cartușului. Asigurați-vă că interfața de montare a receptorului se aliniază cu creștătura din mâner.

2. Suportul are patru orificii de montare, câte două pe fiecare parte. Muchiile de blocare incluse au o săgeată și o linie de indexare gravate. Introduceți proiecția de blocare în fiecare orificiu de montare cu săgeata îndreptată în sus și linia de indexare îndreptată spre exterior.

3. Înșurubați cele patru șuruburi T10 furnizate din partea superioară a suportului. Odată înșurubate, strângeți fiecare șurub uniform, alternativ, folosind cheia T10 furnizată, în timp ce mențineți suportul bine fixat în poziție.

Cuplul de strângere recomandat este de 20 in-lbs. Se poate utiliza un dispozitiv opțional de blocare a filetelor.

SK SLOVENČINA (SLOVAK)

▲ VAROVANIE: Skontrolujte, či je zbraň vybitá, a to tak, že skontrolujete, či je komora prázdna a zásobník je vybratý. Dodržiavajte všetky pravidlá bezpečnosti strelných zbraní.

1. Položte rukoväť na hornú časť nábojovej komory. Uistite sa, že montážne rozhranie prijímača je zarovnané so zárezom v rukováti.

2. Držiak má štyri montážne otvory, dva na každej strane. Dodané uzamykacie výstupky majú vyrytú šípku a indexovú čiaru. Zasuňte uzamykací výstupok do každého montážneho otvoru tak, aby šípka smerovala nahor a indexová čiara von.

3. Zaskrutkujte štyri dodané skrutky T10 z hornej časti držiaka. Po zaskrutkovaní rovnomerne dotiahnite každú skrutku striedavo pomocou dodaného kľúča T10, pričom držte konzolu bezpečne na mieste.

Odporúčaný ťahovací moment je 20 in-lbs. Možno použiť voliteľný prípravok na zaistenie závitov.

SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

▲ OPOZORILO: Prepričajte se, da je orožje izpraznjeno, tako da preverite, ali je nabojnik prazen, in odstranite nabojnik. Upoštevajte vsa varnostna pravila za strelno orožje.

1. Ročaj postavite na zgornji del tulca za naboje. Prepričajte se, da je vmesnik za pritrditev sprejemnika poravnan z zarezo v ročaju.

2. Držalo ima štiri luknje za pritrditev, po dve na vsaki strani. Priložena zaklepna ušesa imajo gravirano puščico in indeksno črto. V vsako montažno luknjo vstavite zaklepni izrastek tako, da puščica kaže navzgor, indeksna črta pa navzven.

3. Z vrha nosilca privijte štiri priložene vijake T10. Ko so vijaki priviti, enakomerno zategnite vsak vijak izmenično s priloženim ključem T10, medtem ko držite nosilec varno na mestu.

Priporočeni navor za zategovanje je 20 in-lbs. Po želji lahko uporabite sredstvo za blokiranje navojev.

SV SVENSKA (SWEDISH)

▲ WARNING: Säkerställ att vapnet är oladdat genom att kontrollera att patronläget är tomt och att magasinet är urtaget. Följ alla säkerhetsregler för skjutvapen.

1. Placera handtaget ovanpå patronläget. Se till att mottagarens monteringsgränssnitt är i linje med skåran i greppet.

2. Fästet har fyra monteringshål, två på varje sida. De medföljande låsklackarna har en ingraverad pil och indexlinje. För in låssprötet i varje monteringshål med pilen pekande uppåt och indexlinjen pekande utåt.

3. Skruva i de fyra medföljande T10-skruvarna från konsolens ovansida. När skruvarna är fastskruvade, dra åt dem jämnt, växelvis med hjälp av den medföljande T10-nyckeln, samtidigt som du håller fästet ordentligt på plats.

Det rekommenderade åtdragningsmomentet är 20 in-lbs. Ett gänglåsningsmedel kan användas som tillval.